



PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PDT del día miércoles 24 de septiembre

CONTACTO: Linda Strean, 415/291-4412
Andrew Hattori, 415/291-4417

To view this press release in English, please visit our website at: <http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y SU GOBIERNO

Obama Mantiene 10 Puntos de Ventaja en California, Pero los Debates Ocupan una Posición de Primer Plano

ELECTORADO PARTÍCIPE, PREOCUPADO POR LA ECONOMÍA –
PALIN REVITALIZA EL PARTIDO REPUBLICANO, PERO NO LOGRA CAMBIAR LA CONTIENDA

SAN FRANCISCO, California, 24 de septiembre del 2008 — Los votantes probables de California prefieren la mancuerna demócrata de Barack Obama y Joseph Biden respecto a los contendientes republicanos John McCain y Sarah Palin por 10 puntos, pero los seguirán muy de cerca para observar el desempeño de los candidatos en una serie de debates televisados antes de emitir su voto. Ocho de cada 10 dicen que los debates serán muy importantes (38%) o algo importantes (41%) en la decisión de quién obtendrá su voto, según la encuesta estatal publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) con fondos de la fundación The James Irvine Foundation.

¿Qué es lo que los votantes quieren que los candidatos debatan? La economía ocupa el primer lugar de la lista.

A pesar de un mes de actividades muy importantes que incluyeron los congresos de los partidos y la selección de los candidatos a vicepresidente, la ventaja de los contendientes demócratas (50% a 40%) sobre los republicanos entre los votantes probables de California es casi idéntica a la que tenían en agosto (48% a 39%). La inclusión de Palin en la mancuerna republicana por parte de McCain, ampliamente considerada como una medida para conquistar a las votantes mujeres, transfirió pocos votos a los republicanos. Los votantes de sexo femenino, que apoyaron la mancuerna demócrata por 21 puntos el mes pasado (53% a 32%), la apoyan hoy por 20 puntos (56% a 36%). Los demócratas y republicanos apoyan sus respectivas mancuernas partidarias con cifras abrumadoras, mientras que los independientes respaldan a Obama-Biden sobre McCain-Palin, 53 por ciento a 35 por ciento. Los votantes probables latinos están a favor de Obama-Biden (57% a 30%), pero su apoyo a la mancuerna demócrata cayó significativamente desde agosto (71% a 16%).

A medida que la campaña entra en las semanas finales, una mayoría de los votantes probables de California (65%) dicen estar más entusiasmados que de costumbre en cuanto al voto. Están más contentos con sus opciones que hace un mes (64% hoy, 48% en agosto), y los republicanos registran el aumento más significativo en cuanto a la satisfacción (67% hoy, 35% en agosto). La satisfacción de los demócratas también es mayor (74% hoy, 68% en agosto).

“La selección de la gobernadora Palin aumentó enormemente el entusiasmo de los republicanos de California por su mancuerna, pero no parece que cambiará muchos votos. Los californianos son leales a su partido en esta contienda, pero aún esperan obtener más información de los debates. Están preocupados sobre la economía,

disgustados con los líderes en todos los niveles de gobierno y desean escuchar los planes de los candidatos presidenciales para cambiar el curso”, dice Mark Baldassare, presidente y director general de PPIC.

LOS VOTANTES CLASIFICAN LA ECONOMÍA COMO LA CUESTIÓN MÁS IMPORTANTE PARA LOS DEBATES

Con Wall Street en agitación, los votantes probables en todos los grupos políticos y demográficos nombran con mayor frecuencia la economía como la cuestión sobre la que más quieren que los candidatos debatan. Cuatro de cada 10 (40%) mencionan la economía, seguida de la guerra en Irak (12%), la inmigración (7%) y la atención médica (6%).

Al preguntarles qué candidato haría un mejor trabajo al manejar cuestiones clave ...

- Los votantes probables prefieren a Obama sobre McCain en la economía (53% a 37%), la atención médica (57% a 29%) y la política energética (51% a 38%).
- Prefieren a McCain sobre Obama en política exterior (51% a 43%).
- Están más divididos en cuanto a quién manejaría mejor la guerra en Irak (49% Obama, 44% McCain) y la inmigración (42% Obama, 40% McCain).

Las opiniones sobre estas cuestiones están divididas en filas de partidos, la mayoría de los votantes consideran que el candidato de su partido es la persona adecuada para el trabajo. Entre los votantes probables independientes ...

- Una mayoría prefiere a Obama sobre McCain en la atención médica (59% a 25%), la economía (50% a 39%), y la política energética (55% a 35%).
- Prefieren a McCain en política exterior (53% a 36%).
- Están divididos en cuanto a quién preferirían que manejara la guerra en Irak (48% Obama, 46% McCain) y la inmigración (40% Obama, 39% McCain).

Independientemente de sus inclinaciones partidarias, los californianos consideran las elecciones presidenciales decisivas para la evolución del país. La mayoría de los votantes probables (79%) dicen que el ganador es realmente importante para el progreso de las cuestiones fundamentales. Debido al interés tan elevado según la opinión de los votantes, no es de sorprender que nueve de cada 10 sigan las noticias de la campaña muy de cerca (52%) o algo de cerca (39%).

LA PROHIBICIÓN ESTATAL DEL MATRIMONIO ENTRE HOMOSEXUALES ESTÁ PERDIENDO, LAS RESTRICCIONES AL ABORTO ENTRE ADOLESCENTES ESTÁN GANANDO

En lo referente a la boleta electoral estatal, una mayoría de los votantes probables están en contra de la Propuesta 8 (55% no, 41% sí), la reforma constitucional que eliminaría los matrimonios del mismo sexo en California. Los porcentajes generales se han mantenido constantes desde agosto (54% no, 40% sí), pero han ocurrido cambios entre los grupos de votantes. Más demócratas tienen intención de votar no a esta medida (71% hoy, 66% en agosto) y más independientes tienen intención de votar sí (42% hoy, 36% en agosto). Ocho de cada 10 votantes probables declaran que para ellos el resultado de esta medida es muy importante (54%) o algo importante (26%) y los que tienen intención de votar sí (62%) son más propensos que los que votan en contra (51%) a decir que los resultados son muy importantes.

Casi la mitad de los votantes probables respaldan la Propuesta 4 (48% sí, 41% no), la enmienda constitucional que requeriría la notificación que los padres sean notificados al menos 48 horas antes de que una menor se realice un aborto. En agosto, sus posiciones estaban menos divididas (47% sí, 44% no). Los votantes no aprobaron medidas similares en el 2005 y el 2006.

La Propuesta 11, que les quitaría a los funcionarios electos la autoridad de determinar las líneas de los distritos legislativos y se la otorgaría a una comisión de votantes registrados, no logró conseguir una mayoría ni a favor ni en contra. Los votantes probables están tan divididos (38% sí, 33% no, 29% indecisos) como lo estaban en agosto (39% sí, 36% no, 25% indecisos). El apoyo a la medida aumentó 5 puntos entre los demócratas y cayó 10 puntos entre los independientes. Sin embargo, las divisiones sobre esta medida no indican el apoyo al proceso actual de reorganización de distritos: aproximadamente siete de cada 10 votantes probables (69%) piensan que necesita un cambio.

A RAÍZ DEL ENFRENTAMIENTO RELATIVO AL PRESUPUESTO, AUMENTA EL APOYO PARA REDUCIR EL PORCENTAJE NECESARIO DE LOS DOS TERCIOS

Al momento de esta encuesta, el enfrentamiento sobre el presupuesto estatal había entrado en su cuarto mes y la frustración de los californianos con el proceso se reflejaba en el cambio de sus opiniones sobre una reforma estructural. Tres de cada cuatro (76%) declaran que se necesitan cambios sustanciales en el proceso presupuestario, un aumento de 11 puntos desde mayo, cuando el gobernador dió a conocer su presupuesto modificado. Casi la mitad (49%) piensa que sería una buena idea disminuir el porcentaje necesario para aprobar el presupuesto desde una mayoría de dos tercios a una del 55 por ciento de la legislatura estatal. Sólo el 37 por ciento de los residentes del estado se oponen a esta propuesta, que fue derrotada en las urnas en 2004. Hace un año, casi la mitad (46%) pensaba que este cambio era una mala idea, y sólo el 44 por ciento pensaba que era una buena idea.

Una mayoría (62%) declara que sería una buena idea limitar estrictamente los aumentos de los gastos estatales permitidos todos los años, mientras que menos de un tercio (31%) lo considera una mala idea.

ÍNDICES DE APROBACIÓN DE LA LEGISLATURA ESTATAL, BUSH CAE DE PIQUE A NUEVOS MÍNIMOS

Teniendo en cuenta el escenario de un empeoramiento de la economía y del "impasse" presupuestario más prolongado de la historia del estado, los californianos se sienten desalentados sobre el futuro e insatisfechos con muchos de sus líderes estatales y nacionales.

Un récord histórico del 44 por ciento de los adultos dicen que el empleo y la economía son las cuestiones más importantes con las que se enfrenta el estado. Esto se da en todos los grupos demográficos y partidos políticos, aunque los demócratas (47%) y los independientes (44%) son más propensos que los republicanos (36%) a sostener este punto de vista.

Casi siete de cada 10 californianos (68%) esperan malos tiempos económicos el año que viene.

Aproximadamente la mitad declara que la situación actual de la vivienda en California perjudicará sus finanzas mucho (31%) o algo (21%). La percepción que el estado va en la dirección equivocada (68%) es ampliamente mantenida. Mientras que esta opinión negativa no ha cambiado mucho desde el mes pasado, ha aumentado 18 puntos durante el año pasado.

Los californianos están pesimistas sobre la capacidad de sus líderes electos de manejar los retos:

- **La legislatura del estado obtiene un mínimo histórico en índices de aprobación:** sólo uno de cada cinco californianos (21%) aprueba el desempeño de la legislatura, una disminución de 5 puntos desde el mes pasado.
- **Los electores dan a sus propios legisladores bajas calificaciones:** sólo uno de cada tres residentes (34%) aprueba el desempeño de los senadores del estado y de los miembros de la asamblea, una caída de 8 puntos desde marzo y de 7 puntos desde hace un año.

- **Al gobernador le va un poco mejor:** el índice de aprobación del 38 por ciento del gobernador Arnold Schwarzenegger se ha mantenido constante desde el mes pasado, pero aún permanece 12 puntos por debajo del índice del año pasado.
- **El índice de aprobación del Presidente Bush cae a un nuevo mínimo:** entre los californianos, el índice de aprobación del presidente es del 23 por ciento, una evaluación levemente más negativa que la recibida en una reciente encuesta nacional de CBS News/*New York Times* (aprobación 27%).
- **El índice de aprobación del desempeño del Congreso cae:** el índice de aprobación del 29 por ciento del Congreso es aproximadamente igual al del año pasado, pero 4 puntos más bajo que en marzo.
- **Los representantes del Congreso tuvieron una evaluación más elevada:** los residentes del estado dan índices de aprobación más elevados a sus representantes del Congreso (49%) y a la senadora Dianne Feinstein (48%), senadora Barbara Boxer (44%) y a la presidenta de la Cámara de Representantes Nancy Pelosi (40%).

MÁS CONCLUSIONES CLAVE:

Cómo habrían equilibrado el presupuesto los californianos — Página 20

Al igual que las opiniones que tenían en enero, una pluralidad de residentes (43%) están a favor de una combinación de recortes de gastos y aumentos de impuestos, mientras que un número inferior (36%) está a favor de equilibrar el presupuesto principalmente a través de recortes y un número todavía menor (7%) prefiere únicamente aumentos de impuestos o pedir dinero prestado y tener un déficit (5%), pero sus preferencias están profundamente divididas según el partido político.

Los residentes difieren sobre el proceso de iniciativa — Página 21

A medida que se preparan para votar en una votación estatal que incluye 12 propuestas (10 de las cuales son iniciativas de los ciudadanos), los californianos declaran que el proceso tiene fallas, que hay demasiadas iniciativas sometidas a votación y que son demasiado complicadas. Sin embargo, el 38 por ciento declara que las iniciativas deberían representar la fuerza que guía la determinación de las políticas, mientras que el 32 por ciento elige la legislatura y el 20 por ciento prefiere al gobernador.

Muchos declaran que es necesario un tercer partido político — Página 22

A pesar de sus opiniones de que existen importantes diferencias entre los dos principales partidos, una estrecha mayoría de californianos (52%) declaran que el país necesita un tercer partido político. Los republicanos son mucho menos propensos que hace cuatro años a declarar que los dos principales partidos realizan un trabajo adecuado.

ACERCA DE LA ENCUESTA

Esta encuesta es la 31^{ava} en la serie *Los californianos y su gobierno* y está financiada por la Fundación The James Irvine Foundation. Busca aumentar la conciencia pública, informar a los responsables de la toma de decisiones y estimular el debate público sobre cuestiones estatales y nacionales y sobre las elecciones generales de noviembre. Ésta es la 90^{ava} Encuesta Estatal de PPIC de una serie que ha creado una base de datos que incluye las respuestas de más de 192,000 californianos. Las conclusiones se basan en una encuesta telefónica a 2,002 residentes adultos de California entrevistados del 9 al 16 de septiembre del 2008. Las entrevistas fueron conducidas en inglés o en español. El error de muestreo para la muestra total es +/- 2%, y para los 1,157 votantes probables es +/- 3%. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 25.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay y Frances Fearing Miller en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC es una organización privada y sin fines de lucro, dedicada a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

Este informe será publicado en la página de Internet de PPIC (www.ppic.org) después de las 10 p.m. del 24 de septiembre.

###